

Jardines Comunitarios Urbanos

Espacios domésticos híbridos en las zonas céntricas pobres de inmigrantes

Seminario Permanente sobre Migración Internacional
Los Ángeles, California Agosto 22, 2014



Pierrette Hondagneu-Sotelo
Facultad de Sociología
USC Centro para el estudio de la integración del migrante (CSII)

Pasar de un análisis de la opresión y múltiples marginalidades intersectoriales, a un análisis de contra-narrativas

- De la “asimilación” vs. “transnacionalismo” a un enfoque de espacio y construcción del hogar
- De un espacio publico en la era de la privatización a una perspectiva de los hogares de los desplazados
- Hacia una sociología de la inmigración en donde la construcción del medio ambiente y la comunidad adquieren un aspecto relevante

Jardines Comunitarios Urbanos

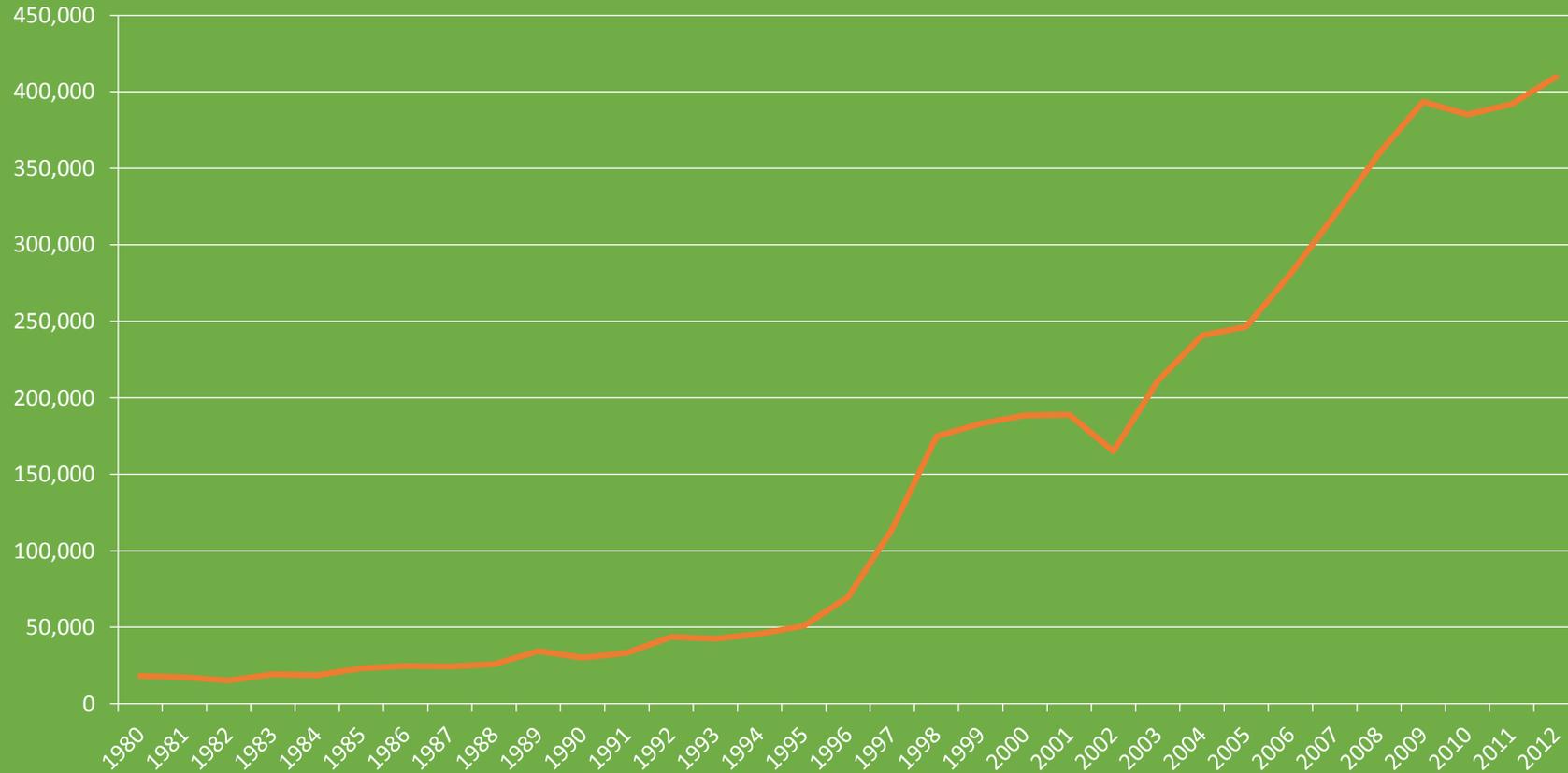
- Larga historia de jardines colectivos de producción de alimentos en los EE.UU.
- Surgen generalmente durante tiempos de crisis
- Se inician en Inglaterra, respondiendo a la revolución industrial y al “enclosure movement”
- 1890s-1917: reformadores sociales de la era progresista; paternalismo
 - Jardines en las escuelas y cultivo de terreno baldío
- Primera Guerra mundial “jardines de libertad”
- La gran depresion “jardines de alivio” y “Potato Patches”
- Segunda guerra mundial: “victory gardens”
- 1960s & 1970s: esfuerzos de base (por ejemplo “jardines de guerrilla” en la ciudad de NY)
- NYC, Newark, Philadelphia cada uno tiene más de 1000 jardines comunitarios urbanos
- Detroit Granja D-Town: movimiento social para la autonomia Afro-Americana; seguridad alimentaria
- Los Angeles: alrededor de 100 jardines comunitarios urbanos en 2014.

De una “nación de inmigrantes” a una “nación de deportación”

- Entre 1997 al 2012: 4.2 millones de deportaciones y removidos en los Estados Unidos.
- Esto representa más del doble de la suma de todas las deportaciones realizadas antes de 1997 (1.9 millones).

Deportaciones y removidos en los Estados Unidos

Removidos 1980-2012



Quién es prescindible?

98% de los deportados son de Latin America y el Caribe.



88% de los deportados son hombres.

Un programa de eliminación racial y de género

- En 2011 el 93 % de las personas deportadas fueron de México, Guatemala, Honduras, y el Salvador.
- En su gran mayoría estos deportados fueron hombres
- Sufrimiento social ampliamente generalizado en las familias y comunidades latinas

- Tanya Golash-Boza and Pierrette Hondagneu-Sotelo. 2013.

“Latino Immigrant Men and the Deportation Crisis: A Gendered Racial Removal Program,” *Latino Studies*, 11(3):271-292.

Jardines como sitios de sanación

- Jardines de sanación terapéutica, asilo de ancianos (Marcus and Barnes 1999)
- Como sitios de restauración de desafío en tiempos de guerra y crisis (Helphand 2006)

**Qué se produce en los jardines comunitarios urbanos además de alimentos?
Qué significado tienen estos jardines para los que ahí se reúnen?
Cómo los jardines le permiten a los inmigrantes marginados crear un
espacio híbrido doméstico, un nuevo territorio?**

Métodos de investigación:

- Más de un año de observación participativa en 2 pequeños jardines comunitarios en el área de Westlake en Los Angeles (Julio del 2010 a Diciembre del 2011).
- Participación en limpieza colectiva de los jardines, reuniones comunitarias, compartiendo comidas, juegos, clase de empoderamiento para mujeres
- Realizado con un asistente de investigación José Miguel Ruiz
- Nota aclaratoria: Más tiempo compartido en el jardín “Franklin” que en el jardín “Dolores Huerta”, el cual es un jardín enrejado
- Cientos de horas de observación participativa, seguido de notas de campo
- 25 entrevistas de profundidad, grabadas y transcritas
- 5 entrevistas informales con líderes comunitarios

Dos muy diferentes jardines urbanos comunitarios



“Dolores Huerta”

- Enrejado
- Cultivo individualizado
- Comunidad tenue



“Franklin”

- Area frontal abierta diariamente
- Cultivo individualizado y comunal
- Vida comunitaria vibrante

Espacios domesticos híbridos en el país de las deportaciones

- “Illegality and Spaces of Sanctuary: Belonging and Homeland-Making in Urban Community Gardens”

Pierrette Hondagneu-Sotelo and Jose Miguel Ruiz, in Menjivar and Kanstroom editors, *Producing Illegality*

(Oxford University Press, 2013)

- Centrarse en el espacio físico y el lugar en la ciudad
- Nuevos espacios de pertenencia respondiendo a la crisis de deportación
- jardines urbanos como “santuarios paliativos”
- Consuelos y lugares para la re-creación del “terruño”

Qué ocurre en estos jardines comunitarios? Actividades de reproducción social – comida/alimentación, sanación, cuidado de niños



Comida – cultivar, cocinar, compartir



Espacio crucial recreativo para los niños, con clases gratis de arte y música, fascinación con la tierra y las lombrices, un refugio para los niños con problemas con algún tipo de trauma



Re-creación del terruño

- “Vengo aquí, y siento que estoy de vuelta en mi país. Aquí en este pequeño terreno, veo la tierra (piso) en la casita. Veo las flores en la entrada y siento que podría estar en el pasillo de mi casa en mi pueblo”
- Gustava, madre transnacional de 4 adolescentes en Guatemala y un niño en Los Angeles.
- “Todo aquí me recuerda a mi país, como ese maíz, y también esos nopales.”
- Elodia, madre soltera de cuatro, del Salvador

Día festivos: Dias de los muertos



Toques hogareños adornan las parcelas



Bread and roses:—Decorar la casa con belleza ornamental



Recreación: Socialibilidad, jugar, descansar



Conclusión

- Los jardines comunitarios como domicilios alternativos
- Prácticas sociales reproductivas – alimentación, sanación, cuidado de niños
- Terruño: re-creación y recreación
- Santuarios paliativos, oasis
- Movilizaciones incipientes
- (incluso frente a la negligencia benigna organizacional o el paternalismo organizacional)

Pierrette Hondagneu-Sotelo



Paradise Transplanted

Migration and the Making of California Gardens

